

Seminar series

TRANSLATING IN DANGER ZONES

Wednesdays 5-6 pm

For further information, contact
Dr Wine Tesseur
W.Tesseur@reading.ac.uk

In a globalised world we are confronted with an increasingly diverse mix of languages and cultures, bringing new challenges to language professions. This series explores the role of language and translation in danger situations, and considers what it takes to work as a translator or interpreter in these contexts. Presented by a mix of practitioners and academics, it will demonstrate how language professions have changed because of these situations, and how translating/interpreting involves more than linguistic knowledge.



© 2013 ScottGunn, CC by 2.0

Dr Carmen Delgado Luchner, University of Geneva

Training field interpreters for humanitarian organisations

26 October 2016, Room 2s12, URS, 5 pm

Sue Fortescue & Farideh Afshari Colthart, Translators Without Borders

Communication is aid - but only if delivered in the right language

9 November 2016, Room 128, HUMSS, 5 pm

Dr Teresa Piacentini, University of Glasgow

Interpreter, advocate, researcher, sister, friend: Reflections on relationships, roles, responsibilities, dangers and privileges when working and researching with asylum seekers and refugees in multilingual contexts

23 November 2016, Room 128, HUMSS, 5 pm

Dr Fabrizio Gallai, University of Bologna

Police interpreting: beyond the existing Codes of ethics

18 January 2017, Room 128, HUMSS, 5 pm

Professor Hilary Footitt & Dr Wine Tesseur, University of Reading

Languages in post-conflict development: working with NGOs

1 February 2017, Room 128, HUMSS, 5 pm

Dr Catherine Baker, University of Hull

Translation, Interpreting & Peacebuilding after Ethnopolitical Conflict

Term 2, date and room TBC



© 2013 IOM UN Migration Agency, CC by 2.0



© 2011 US Army, CC by 2.0